

Ces biens dont nous n'avions aucune connaissance auparavant nous ont été présentés pour la première fois et uniquement par l'agence ci-dessus désignée. Les prix de vente donnés comprennent les honoraires de l'agence qui sont prévus à la charge de [REDACTED]

These properties, of which we had no previous knowledge, were presented to us for the first time and only by the agency named above. The sale prices given include the agency fees which are to be paid by

En conséquence, nous nous engageons expressément à :

- ne pas communiquer ces renseignements qui nous sont donnés à titre personnel et confidentiel à quiconque ;
- ne pas me présenter chez les vendeurs sans être accompagnés d'un représentant de l'agence MZRE ou sans communiquer audit vendeur le présent document ;
- aviser toute personne qui me présenterait les biens objets de la présente reconnaissance de visite que ceux-ci m'ont déjà été présentés par l'agence ci-dessus ;
- ne pas traiter ou négocier l'acquisition de ces biens, en dehors de l'intervention de l'agence MZRE, et au besoin à aviser le vendeur que ce bien nous a été présenté préalablement par l'agence MICHAËL ZINGRAF REAL ESTATE (MZRE).

Nous reconnaissons avoir été informés qu'à défaut du respect de ces engagements, pendant une durée de douze (12) mois à compter de ce jour, et en cas d'achat du bien soit par accord direct, soit par l'intermédiaire d'un tiers, en violation des engagements ci-dessus, nous serons tenus de l'entièvre réparation du préjudice causé à l'agence MZRE par son éviction et devrons lui verser une indemnité forfaitaire égale au montant de la rémunération qu'elle aurait perçue si elle avait été appelée à concourir à l'acte.

Accordingly, we expressly undertake to :

- **not to communicate this information, which is given to us in a personal and confidential capacity, to anyone else;**
- **not to visit the sellers without being accompanied by a representative of the MZRE agency or without communicating this document to the seller;**
- **to advise any person who presents me with the properties covered by this acknowledgement of visit that they have already been presented to me by the above agency;**
- **not to deal with or negotiate the acquisition of these properties, outside the intervention of the MZRE agency, and if necessary to advise the seller that this property has already been presented to us by the MICHAËL ZINGRAF REAL ESTATE agency (MZRE).**

We acknowledge that we have been informed that if these commitments are not respected, for a period of twelve (12) months from today, and in the event of purchase of the property either by direct agreement or through a third party, in violation of the above commitments, we shall be liable for full compensation for the damage caused to the MZRE agency by its eviction and shall pay it a fixed indemnity equal to the amount of remuneration it would have received if it had been called upon to participate in the transaction.

